



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/44/876
14 December 1989
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок четвертая сессия
Пункт 122 повестки дня

БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1988-1989 ГОДОВ

Исполнение бюджета по программам Организации Объединенных Наций
на двухгодичный период 1988-1989 годов

Доклад Консультативного комитета по административным и
бюджетным вопросам

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета по программам Организации Объединенных Наций на двухгодичный период 1988-1989 годов (A/C.5/44/35). К докладу подготовлены добавления 1-7 и 9-32, которые содержат индивидуальные главы по каждому разделу сметы расходов предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1988-1989 годов; и добавления 33-35, которые содержат индивидуальные главы по каждому из трех разделов сметы поступлений. Консультативный комитет отмечает, что доклад Генерального секретаря носит чисто финансовый характер и будет дополнен докладом об осуществлении программ, который будет представлен Комитету по программе и координации на его тридцатой сессии, Консультативному комитету и Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии.

2. В соответствии с таблицей, содержащейся в пункте 2 доклада Генерального секретаря (A/C.5/44/35), предполагаемые расходы за двухгодичный период 1988-1989 годов в чистом виде составляют 1 447 468 200 долл. США (1 772 313 700 долл. США в валовом исчислении). Для сравнения, в своих резолюциях 43/218 А и В от 21 декабря 1988 года Генеральная Ассамблея проголосовала за чистую сумму в размере 1 444 303 000 долл. США (1 788 746 300 долл. США в валовом исчислении). На этой основе чистое превышение составляет 3 165 200 долл. США в результате сокращения сметы поступлений на 19 597 800 долл. США, которое частично компенсируется за счет сокращения расходов на 16 432 600 долл. США.

3. Вместе с тем Консультативный комитет отмечает, что по причинам, изложенным в сноске а/ к таблице, содержащейся в пункте 2 его доклада (A/C.5/44/35), Генеральный секретарь не испрашивает дополнительные ассигнования, а сообщает в конечном счете о чистом сокращении расходов за двухгодичный период 1988-1989 годов на

12 834 800 долл. США. В этой связи Консультативный комитет отмечает, что, хотя таблица и сноска в пункте 2 доклада Генерального секретаря по своему содержанию являются технически правильными, они могут привести к непониманию, и поэтому их следует изменить следующим образом:

(В тыс. долл. США)

	<u>Пересмотренные ассигнования/ утвержденная смета</u>	<u>Пересмотренная смета</u>	<u>Увеличение (сокращение)</u>	<u>Сумма в процентном выражении</u>
Расходы	1 788 746,3	1 772 313,7	(16 432,6)	(0,92)
Поступления	<u>328 443,3</u> а/	<u>324 845,5</u> б/	<u>(3 597,8)</u>	(1,10)
Чистые потребности	<u>1 460 303,0</u>	<u>1 447 468,2</u>	<u>(12 834,8)</u>	(0,88)

а/ Для учета специальных мер, предусмотренных Генеральной Ассамблеей в резолюциях 42/226 С от 21 декабря 1987 года и 43/218 С от 21 декабря 1988 года, указанная в колонке "Пересмотренные ассигнования" в общей смете поступлений за 1988-1989 годы сумма в размере 328 443,3 долл. США включает сокращение на 16 млн. долл. США по разделу 2 сметы поступлений (Общие поступления) в связи с погашением Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) займа, полученного от Организации Объединенных Наций в 1986 году. Однако эти специальные меры не учтены в фактической смете поступлений в размере 344 443 300 долл. США на 1988-1989 годы, утвержденной Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 43/218 В.

б/ Пересмотренная Генеральным секретарем смета общих поступлений за 1988-1989 годы уже учитывает сокращение на 16 млн. долл. США, связанное со специальными мерами, о которых говорится в сноске а/ выше.

4. На этой основе (см. пункт 3 выше) краткую разбивку сметы поступлений, приведенную в пункте 4 доклада Генерального секретаря (А/С.5/44/35), также следует изменить следующим образом:

/...

(В тыс. долл. США)

	<u>Утвержденная смета</u>	<u>Окончательная смета</u>	<u>Увеличение (сокращение)</u>	<u>Сумма в процентном выражении</u>
1. Поступления по плану налогообложения персонала	267 581,5	259 809,0	(7 772,5)	(2,90)
2. Общие поступления	47 035,2	55 235,0	8 199,8	17,43
3. Приносящие доход виды деятельности	<u>13 826,6</u>	<u>9 801,5</u>	<u>(4 025,1)</u>	(29,11)
Поступления всего	<u>328 443,3</u>	<u>324 845,5</u>	<u>(3 597,8)</u>	(1,10)

5. Консультативный комитет отмечает, что предполагаемое чистое сокращение общих потребностей на 12 834 800 долл. США (см. пункт 3 выше) является результатом изменений, которые кратко излагаются ниже:

Увеличение (сокращение)
(в долл. США)

а) Ассигнования

Инфляция	7 954 200
Обменные курсы	(31 639 700)
Решения директивных органов	3 599 600
Другие изменения	3 653 300
Итого	(16 432 600)

б) Поступления

Предполагаемые сокращения по разделам 1, 2 и 3 сметы поступлений в размере 3 597 800 долл. США (см. пункт 4 выше) объясняются в соответствующих отдельно изданных разделах бюджета (A/C.5/44/35/Add.33-35). Эти объяснения прямо несопоставимы с основными факторами, которые используются для объяснения изменений по статье ассигнований	(3 597 800)
Итого	(12 834 800)

/...

6. Анализ по каждому разделу сметы расходов бюджета по программам на двухгодичный период 1988-1989 годов и по каждому из основных мест службы приводится в приложении I к докладу Генерального секретаря (A/C.4/44/35); в приложении II приводятся различия по разделам сметы расходов и по основным статьям расходов. Дополнительная информация, объясняющая эти изменения, приводится в соответствующих отдельно изданных разделах бюджета (см. A/C.5/44/35/Add.1-7 и Add.9-32).

7. Предполагаемые дополнительные потребности, связанные с инфляцией (7 954 200 долл. США), а также сокращенные потребности в связи с обменными курсами (31 639 700 долл. США) представляют собой чистые суммы, основанные на увеличении и сокращении по различным статьям расходов и по различным местам службы. В таблице I доклада Генерального секретаря (см. A/C.5/44/35) анализируются обменные курсы и среднегодовые темпы инфляции, которые используются в документе (статьи расходов помимо расходов по персоналу), в сравнении с теми показателями, которые закладывались в первом докладе об исполнении бюджета по программам на двухгодичный период 1988-1989 годов (A/C.5/43/30). Более полная информация об обменных курсах дается в таблице 2 доклада Генерального секретаря (A/C.5/44/35); в таблице 3 приводятся обменные курсы и темпы инфляции, применимые к персоналу категории специалистов и выше и их влияние на индексы корректировок по месту службы, а в таблице 4 приводятся темпы инфляции и их влияние на оклады персонала категории общего обслуживания (в местной валюте).

8. Дополнительные потребности, вытекающие из решений директивных органов, оцениваются в 3 599 600 долл. США, как это показано в приложении III к докладу Генерального секретаря (A/C.5/44/35).

9. Предполагаемое увеличение на 3 653 300 долл. США, показанное по графе других изменений, является чистым результатом возникновения дополнительных потребностей по ряду разделов бюджета, которые компенсируются сокращением по другим разделам. Эти измененные потребности кратко приводятся в приложении I к докладу Генерального секретаря (A/C.5/44/35) и объясняются в соответствующих отдельно изданных разделах бюджета (см. A/C.5/44/35/Add.1-7 и Add.9-32).

10. С учетом своих объяснений, приведенных в пунктах 3 и 4 выше, Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее утвердить пересмотренную смету расходов и поступлений за двухгодичный период 1988-1989 годов, показанную в колонке "Пересмотренная смета" таблицы в пункте 2 доклада Генерального секретаря (A/C.5/44/35), и рекомендует также Генеральной Ассамблее утвердить перераспределение ресурсов между разделами бюджета по программам на двухгодичный период 1988-1989 годов, перечисленными в приложении I доклада Генерального секретаря.
